



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия
Пункт 144 повестки дня
**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде**

**Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций
в Центральноафриканской Республике и Чаде
на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года**

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
А. Общие сведения.	5
В. Бюджетные предположения и инициативы в области поддержки миссии	6
С. Региональное сотрудничество между миссиями	9
D. Партнерские связи, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии.	10
E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов	10
II. Финансовые ресурсы	30
А. Общая информация.	30
В. Доли вакантных должностей	31
С. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения.	32
D. Профессиональная подготовка.	33
E. Услуги по обнаружению мин и разминированию.	34
F. Проекты с быстрой отдачей	35
III. Анализ разницы	35

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	40
V. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 61/276 и 63/274 В, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций	41
Приложение	
Схема организационной структуры	53
Карта	54

Резюме

В настоящем докладе представлен бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, объем которого составляет 239 096 600 долл. США брутто, в том числе 205 748 500 долл. США на содержание Миссии и 33 348 100 долл. США на ликвидацию Миссии.

Предлагаемым бюджетом предусматриваются ассигнования на среднемесячное развертывание 23 военных наблюдателей, 1909 военнослужащих контингентов, 117 полицейских Организации Объединенных Наций, 356 международных сотрудников, 546 национальных сотрудников, 119 добровольцев Организации Объединенных Наций, 18 сотрудников, предоставленных правительствами, и 2 временных сотрудников в период с 1 июля 2010 года по 31 декабря 2010 года. Предлагаемым бюджетом предусматриваются также ассигнования на среднемесячное развертывание 118 международных сотрудников, 153 национальных сотрудников и 32 добровольцев Организации Объединенных Наций в период ликвидации Миссии с 1 января 2011 года по 30 апреля 2011 года.

Общий объем потребностей МИНУРКАТ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года увязан с целью Миссии при помощи ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на конечные результаты и сгруппированных по компонентам: обеспечение безопасности и защита гражданского населения, права человека и обеспечение законности и поддержка. Компонент, связанный с поддержкой, разделен на две таблицы: в одной отражен этап сокращения Миссии, во второй — период ее ликвидации.

Объяснения разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводятся в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля–30 июня.)

Категория	Расходы (2008/09 год)	Ассигнования (2009/10 год)	Содержание	Ликвидация	Смета расходов (2010/11 год)	Разница	
			(1 июля — 31 декабря 2010 года)	(1 января — 30 апреля 2011 года)		Сумма	В про- центах
Военный и полицейский персонал	80 964,3	194 177,5	50 625,3	—	50 625,3	(143 552,2)	(73,9)
Гражданский персонал	72 034,8	88 110,7	38 397,4	6 350,8	44 748,2	(43 362,5)	(49,2)
Оперативные расходы	271 074,1	408 464,9	116 725,8	26 997,3	143 723,1	(264 741,8)	(64,8)
Валовые потребности	424 073,2	690 753,1	205 748,5	33 348,1	239 096,6	(451 656,5)	(65,4)
Поступления по плану налогообложения персонала	6 124,80	7 298,6	3 731,9	735,1	4 467,0	(2 831,6)	(38,8)
Чистые потребности	417 948,4	683 454,5	202 016,6	32 613,0	234 629,6	(448 824,9)	(65,7)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей	424 073,2	690 753,1	205 748,5	33 348,1	239 096,6	(451 656,5)	(65,4)

Людские ресурсы^a																			
	<i>График развертывания</i>																		
	<i>Утвер-</i>	<i>Июль</i>		<i>Август</i>		<i>Октябрь</i>		<i>Ноябрь</i>		<i>Декабрь</i>		<i>Январь</i>		<i>Февраль</i>		<i>Март</i>		<i>Апрель</i>	
	<i>жденная</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2011</i>	<i>2011</i>	<i>2011</i>	<i>2011</i>	<i>2011</i>	<i>2011</i>	<i>2011</i>
	<i>числен-</i>	<i>года^c</i>	<i>года</i>	<i>2010</i>	<i>Сентябрь</i>	<i>2010</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>	<i>года</i>
Военные наблюдатели	25	25	22	22	22	17	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Воинские контингенты	2 200	2 144	2 143	2 143	2 129	1 384	509	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полицейские Организации Объединенных Наций	300	164	164	125	102	78	61	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Международный персонал	595	399	397	385	358	309	288	185	140	96	50	–	–	–	–	–	–	–	–
Национальный персонал ^b	769	606	606	606	606	606	243	243	184	122	61	–	–	–	–	–	–	–	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	201	145	145	130	119	117	50	50	38	26	13	–	–	–	–	–	–	–	–
Временные должности	2	2	2	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Сотрудники, предоставляемые правительствами	25	21	21	19	16	16	14	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	4 117	3 506	3 500	3 432	3 354	2 529	1 167	478	362	244	124	–	–	–	–	–	–	–	–
В процентах от утвержденной численности		85,2	85,0	83,4	81,5	61,4	28,3	11,6	8,8	5,9	3,0	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.
^b Включает национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.
^c Фактическая численность на июль 2010 года.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены
в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общие сведения

1. В пункте 1 своей резолюции 1778 (2007) Совет Безопасности в соответствии с пунктами 2–6 той же резолюции и в консультации с властями Чада и Центральноафриканской Республики одобрил развертывание в Чаде и Центральноафриканской Республике многокомпонентного присутствия для содействия созданию условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и перемещенных лиц, в том числе путем содействия защите беженцев, перемещенных лиц и находящегося под угрозой гражданского населения; содействия оказанию гуманитарной помощи в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики; и создания благоприятных условий для восстановления и социально-экономического развития в этих районах.
2. В пункте 2 своей резолюции 1778 (2007) Совет постановил, что многокомпонентное присутствие должно включать в себя в течение одного года Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) с мандатом, предусматривающим деятельность в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики.
3. Действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, Совет в пункте 6 своей резолюции 1778 (2007) также уполномочил Европейский союз содействовать защите находящихся под угрозой гражданских лиц, особенно беженцев и перемещенных лиц; создавать условия для оказания гуманитарной помощи и свободного передвижения персонала гуманитарных организаций путем содействия улучшению обстановки в районе операций в плане безопасности; и содействовать защите персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечению безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.
4. Самое последнее по времени продление мандата МИНУРКАТ было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 1923 (2010).
5. Миссии поручено оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, а именно в создании условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и перемещенных лиц.
6. В рамках этой общей цели МИНУРКАТ в течение бюджетного периода будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений посредством осуществления соответствующих ключевых мероприятий, указанных в таблицах, включенных в настоящий доклад. Эти таблицы сгруппированы по компонентам (обеспечение безопасности и защита гражданского населения; права человека и обеспечение законности и поддержки), которые вытекают из мандата Миссии и напрямую связаны с ним.
7. Ожидаемые достижения дают представление о реализации поставленной Советом Безопасности общей цели в течение периода действия Миссии. Показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в реализации та-

ких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы МИНУРКАТ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Миссии в целом. Анализ разницы в показателях свидетельствует о разнице между уровнем ассигнований на 2009/10 год и предлагаемым бюджетом на 2010/11 год.

8. Предлагаемый бюджет на 2010/11 год подготовлен в контексте резолюции 1923 (2010) Совета Безопасности, в которой Совет продлил мандат МИНУРКАТ до 31 декабря 2010 года и на основе рекомендаций Генерального секретаря после консультаций с правительствами Чада и Центральноафриканской Республики утвердил для Миссии новый мандат. К его основным элементам относятся постепенный вывод военнослужащих и передача правительству Чада ответственности за выполнение всех задач, связанных с обеспечением безопасности гражданских лиц и работников гуманитарных организаций. Тем не менее МИНУРКАТ будет и далее содействовать правительству в выполнении этих задач, оказывая дальнейшую помощь Сводному отряду по охране порядка (СОП) и поддержку судебному и пенитенциарному секторам в восточной части Чада, межобщинному диалогу и мониторингу, поощрению и защите прав человека с уделением особого внимания проблемам сексуального насилия и насилия по гендерному признаку. Одновременно с этим Миссия будет стремиться закрепить успехи в указанных областях, чтобы осуществить плавную и планомерную передачу ответственности за выполнение этих задач правительству к 31 декабря 2010 года.

В. Бюджетные предположения и инициативы в области поддержки миссии

9. Ввиду того, что мандат МИНУРКАТ не был продлен на период после 31 декабря 2010 года, настоящий доклад охватывает основную деятельность, которая будет вестись с 1 июля по 31 декабря 2010 года, а также мероприятия по ликвидации, которые будут проводиться с 1 января по 30 апреля 2011 года. В период с 1 июля 2010 года по 31 декабря 2010 года МИНУРКАТ во взаимодействии с правительством Чада будет заниматься укреплением деятельности правоохранительной и пенитенциарной систем, правами человека и гендерной проблематикой, а также деятельностью по разминированию. Все предусмотренные мандатом ключевые направления деятельности основных компонентов МИНУРКАТ, включая оказание помощи СОП, поддержку межобщинного диалога, укрепление потенциала местных органов государственной власти, поддержку системы отправления правосудия (укрепление потенциала следователей СОП, расширение возможностей местных судебных органов и возможностей для отправления правосудия), функционирование исправительной системы и учреждений (ремонт тюрем) и поддержку прав человека с уделением особого внимания женщинам и детям, будут к 31 декабря 2010 года постепенно переданы соответствующим министерствам правительства Чада и учреждениям Организации Объединенных Наций и другим партнерам. Некоторые из этих направлений деятельности будут включены в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и проект плана раннего восстановления для восточной части Чада («Глобальная программа восстановления восточной части Чада на 2010–2013 годы»), который в

настоящее время дорабатывается Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на основе консультаций с правительством Чада.

10. Мероприятия по сокращению и ликвидации Миссии предусматривают следующее: а) репатриацию военнослужащих и полицейских Организации Объединенных Наций, действовавших в составе Миссии на 1 июля 2010 года; б) закрытие отделений и репатриацию персонала; в) доработку, на основе консультаций с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, плана ликвидации имущества, включая определение места назначения имущества, передаваемого другим операциям по поддержанию мира; д) ликвидацию имущества Миссии, включая его передачу операциям по поддержанию мира и продажу имущества другим международным организациям; продажу или передачу имущества местным и национальным органам власти; е) разработку плана перевода основного и вспомогательного международного персонала на работу в другие полевые миссии.

11. Деятельность военнослужащих и полицейских Организации Объединенных Наций будет прекращена к 31 декабря 2010 года, причем первый этап сокращения Миссии, затрагивающий примерно 1400 военнослужащих, должен завершиться к 15 июля 2010 года, а второй этап, затрагивающий до 2225 военнослужащих и военных наблюдателей, а также полицейских Организации Объединенных Наций, будет осуществляться в период с 15 октября по 31 декабря 2010 года.

12. Потребности в оказании поддержки отнесены к двум периодам: мандатному периоду с 1 июля по 31 декабря 2010 года и периоду ликвидации с 1 января по 30 апреля 2011 года. В течение мандатного периода главное внимание будет уделяться оказанию поддержки СОП и основной деятельности. МИНУРКАТ будет оказывать материально-техническую поддержку СОП в целях создания условий, благоприятствующих продолжению его деятельности после ухода Миссии. С этой целью в сотрудничестве с СОП и правительством Чада был составлен план работы, который будет осуществляться в течение мандатного периода наряду с передачей ответственности. Материально-техническая поддержка будет предусматривать выполнение крупных строительных проектов, таких как бурение водозаборных скважин во всех местах расположения СОП (в общей сложности 19) и сооружение 19 стационарных участков и постов СОП в восточной части Чада, которое будет финансироваться за счет начисленных взносов. Кроме того, разрабатываются и будут осуществляться планы работы по реорганизации СОП и обучению ее членов во взаимодействии с СОП и правительством Чада. За исключением инфраструктурных задач, поставленных в резолюции 1923 (2010) Совета Безопасности, все мероприятия МИНУРКАТ по поддержке СОП будут финансироваться из Целевого фонда.

13. Главной целью компонента поддержки в период ликвидации, начинающийся 1 января 2011 года, будет завершение процесса ликвидации Миссии. В течение этого периода за процессом ликвидации будет наблюдать небольшая группа, предоставленная в помощь директору Отдела поддержки Миссии. В указанный период компонент поддержки будет включать в себя основных административных и технических сотрудников и сотрудников по материально-технической поддержке, отвечающих за административное закрытие Миссии и выполнение задач, связанных с ее ликвидацией. Главное внимание будет уде-

ляться оказанию Миссией материально-технической и административной поддержки и поддержки в области безопасности, в том числе путем координации процесса окончательного сокращения штата гражданских сотрудников, выплаты им окончательного расчета и выходных пособий, демонтажа оставшихся лагерей, закрытия служебных помещений Миссии, ремонта помещений и ликвидации имущества Миссии, обработки счетов-фактур поставщиков и осуществления расчетов по оставшимся контрактам, выверки и закрытия банковских счетов.

14. Миссию возглавит Специальный представитель Генерального секретаря, который продолжит руководить ее деятельностью до 31 декабря 2010 года. После этого процессом ликвидации вплоть до завершения периода ликвидации на местах будет руководить директор Отдела поддержки Миссии. Предлагаемое штатное расписание МИНУРКАТ будет предусматривать проведение основных и вспомогательных мероприятий до 31 декабря 2010 года; после этого начнутся мероприятия, связанные с ликвидацией Миссии.

15. Все помещения правительства принимающей страны, использовавшиеся Миссией, будут возвращаться ему по мере постепенного сокращения ее размеров. Необходимы ресурсы для того, чтобы обеспечить ремонт этих помещений и их возврат в первоначальное состояние в соответствии с экологическими нормами, действовавшими до момента их передачи Миссии. Помещения, входившие в состав комплекса в Абеше, планируется передать к марту 2011 года, а помещения в Нджамене будут закрыты в апреле 2011 года.

16. Линии голосовой и другой связи будут и далее функционировать и обслуживаться во всех районах развертывания. Будет оказываться помощь с перемещением персонала, товаров и услуг, а медицинские службы будут работать до конца ликвидационного периода.

17. К 31 декабря 2010 года авиационный парк из 15 вертолетов и 10 самолетов будет постепенно сокращен до 3 вертолетов и 3 самолетов, которые продолжают использоваться по истечении мандатного периода. Состав авиапарка определяется характером мандатных и ликвидационных мероприятий, включая транспортировку военнослужащих и техники в период сокращения Миссии с учетом трудностей, возникающих с дорожными перевозками в сезон дождей.

18. Ликвидация имущества Миссии будет осуществляться в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. В этой связи были предусмотрены ассигнования для оплаты расходов на ремонт имущества, по-прежнему находящегося в хорошем состоянии, которое предполагается по мере необходимости и в случае финансовой целесообразности передавать другим полевым миссиям или на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

19. Расходы по перевозке имущества Организации Объединенных Наций в места базирования других полевых миссий будут оплачиваться принимающими миссиями, а расходы по перевозке имущества, отправляемого на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, будут отражены в предлагаемом бюджете МИНУРКАТ на 2010/2011 год. Предлагаемый объем ассигнований на оплату транспортных расходов рассчитывался исходя из того, что 25 процентов имущества группы I (имущество в хоро-

шем состоянии) будет отправлено на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, а 75 процентов передано другим операциям по поддержанию мира.

20. Весь международный гражданский персонал будет репатрироваться поэтапно, в соответствии с планом сокращения и ликвидации Миссии, и весь основной персонал и большинство вспомогательных сотрудников вернутся на родину к 31 декабря 2010 года. По оценке, к 31 декабря 2010 года Миссию покинут 214 международных сотрудников, а 363 национальных сотрудника будут уволены. Оставшийся штат МИНУРКАТ, который 1 января 2011 года будет насчитывать, по оценке, 185 международных и 243 национальных сотрудника, будет сокращаться постепенно в течение всего ликвидационного периода. В соответствии с действующими правилами и положениями сотрудников, которые прекратили работу до истечения полного срока своего контракта, будут выплачены выходные пособия.

21. Исходя из имеющегося опыта предполагается, что примерно 70 процентов международных сотрудников будут переведены в другие полевые операции, а контракты 30 процентов из них постепенно истекут в течение бюджетного года.

22. Основные гражданские сотрудники МИНУРКАТ будут переводиться из одного полевого отделения Миссии в другое для выполнения задач, связанных с ликвидацией.

С. Региональное сотрудничество между миссиями

23. В течение мандатного периода МИНУРКАТ будет в рамках имеющихся возможностей оказывать поддержку Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР), предоставляя ему свою авиацию и оказывая помощь в создании условий безопасности, способствующих гуманитарной деятельности в северо-восточных районах Центральноафриканской Республики (резолюция 1778 (2007) Совета Безопасности). При помощи различных механизмов МИНУРКАТ будет сотрудничать в основных областях деятельности миссии с государствами-членами, чьи представители присутствуют на местах, и властями соседних государств.

24. Миссия будет также поддерживать тесные рабочие взаимоотношения по междисциплинарным вопросам (общие услуги по обеспечению безопасности и медицинские услуги) и координировать свои действия на двусторонних встречах с ОПООНМЦАР, Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и Миссией Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) по вопросам безопасности в приграничных районах.

D. Партнерские связи, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии

25. МИНУРКАТ будет тесно взаимодействовать с учреждениями и программами, входящими в страновую группу Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике, включая ПРООН, Управление по координации гуманитарных вопросов, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирную продовольственную программу (ВПП), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Всемирный банк и Международный валютный фонд, в рамках группы по вопросам безопасности и на координационных совещаниях, а также в рамках тематических групп и блоков.

26. МИНУРКАТ централизует деятельность своих основных компонентов и передаст ответственность за нее правительству Чада, гражданскому обществу, страновой группе Организации Объединенных Наций и другим партнерам до истечения мандатного периода 31 декабря 2010 года.

27. В течение мандатного периода МИНУРКАТ будет также взаимодействовать с национальной армией, жандармерией и полицией, судебными органами и работниками пенитенциарной системы в Чаде и северо-восточных районах Центральноафриканской Республики, правительством Судана, МООНВС, ЮНАМИД, Многонациональными силами Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС) и Сообществом сахело-сахарских государств в целях обмена информацией по проблемам бандитизма, преступности и новых угроз гуманитарной деятельности в регионе.

E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

28. Общее руководство и управление деятельностью Миссии будет осуществлять аппарат Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря, которому будет оказывать помощь заместитель Специального представителя.

Таблица 1
Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал						Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба					
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря										
Утвержденные должности на 2009/10 год	1	1	3	2	2	9	5	1	15	
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	1	1	–	1	2	5	5	–	10	
Чистое изменение	–	–	(3)	(1)	–	(4)	–	(1)	(5)	
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря										
Утвержденные должности на 2009/10 год	1	–	1	1	2	5	2	–	7	
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	1	–	1	1	2	4	2	–	6	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	
Отделение по правовым вопросам										
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	1	1	1	3	1	–	4	
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	–	–	1	1	–	–	1	
Чистое изменение	–	–	(1)	(1)	–	–	(1)	–	(3)	
Объединенный аналитический центр Миссии										
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	3	2	2	7	2	–	9	
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Чистое изменение	–	–	(3)	(2)	(2)	(7)	(2)	–	(9)	
Объединенный оперативный центр										
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	2	2	–	4	1	–	5	
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	1	–	–	1	–	–	1	
Чистое изменение	–	–	(1)	(2)	–	(3)	(1)	–	(4)	
Секция общественной информации										
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	3	2	5	10	10	–	20	
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	3	–	3	6	6	–	12	
Чистое изменение	–	–	–	(2)	(2)	(4)	(4)	–	(8)	
Всего										
Утвержденные должности на 2009/10 год	2	1	13	10	12	38	21	1	60	
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	2	1	4	3	7	17	13	–	30	
Всего, чистое изменение	–	–	(9)	(7)	(5)	(21)	(8)	(1)	(30)	

^a Включает национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

Компонент 1: помощь правительствам Чада и Центральноафриканской Республики в обеспечении более безопасной обстановки на востоке Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики

29. Цель состоит в оказании правительству Чада содействия в укреплении его потенциала для обеспечения безопасности и защиты гражданского населения в восточной части Чада и персонала гуманитарных организаций, оказывающих ему помощь, а также в создании условий, способствующих добровольному, безопасному и окончательному возвращению внутренне перемещенных лиц. При этом Миссия будет стремиться закрепить уже достигнутые успехи, чтобы передать ответственность за стабильное поддержание достигнутого прогресса правительству Чада и его партнерам к 31 декабря 2010 года.

30. Содействие обеспечению более безопасной обстановки на востоке Чада включает помощь правительству Чада в восстановлении правопорядка в лагерях беженцев и основных городах в восточных районах страны, укреплении судебной и пенитенциарной систем, контроле за соблюдением прав человека и поощрении межобщинного диалога и примирения на местах в целях создания условий для окончательного возвращения внутренне перемещенных лиц.

31. Миссия будет обеспечивать подбор, подготовку, консультирование, контроль и инструктаж личного состава подразделения чадской полиции, именуемого СОП. Она будет также оказывать СОП материально-техническую, финансовую и административную поддержку через многосторонний целевой фонд и примет меры к тому, чтобы поставить функционирование этой структуры на прочную основу. Миссия окажет помощь в укреплении ключевых судебных и исправительных учреждений в восточных районах Чада посредством выделения необходимых служебных помещений, консультирования и оказания технической помощи. Она будет также оказывать помощь в контроле за соблюдением, поощрении и защите прав человека на востоке Чада, особенно в том, что касается сексуального насилия и насилия по гендерному признаку, и предоставлять компетентным учреждениям рекомендации в отношении мер по борьбе с безнаказанностью.

32. Миссия будет поощрять и развивать межобщинный диалог посредством создания и поддержки местных комитетов по урегулированию конфликтов в целях содействия разрешению межобщинных споров, в частности по поводу земельных и водных ресурсов, на основе компромисса. Она будет также оказывать помощь в деле обнаружения и обезвреживания мин и взрывоопасных пережитков войны вдоль подъездных дорог, в населенных пунктах и их окрестностях и в тех районах, где раньше проходили бои.

33. Миссия сохранит до 15 октября 2010 года силы быстрого реагирования в восточных районах Чада и северо-западных районах Центральноафриканской Республики для проведения, в рамках своих средств и возможностей, операций ограниченного характера по эвакуации находящегося в опасности персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарных работников и будет, по мере возможности действуя в консультации с правительством Чада, реагировать на непосредственные угрозы насилия в отношении гражданских лиц, возникающие в непосредственной близости от нее.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.1. Содействие улучшению обстановки в плане безопасности в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики

1.1.1. Беспрепятственный (на 100 процентов) провоз гуманитарной помощи по дорогам и ее доставка в деревни в восточной части Чада (2008/09 год: 50 процентов; 2009/10 год: 100 процентов; 2010/11 год: 100 процентов)

1.1.2. Сохранение на прежнем уровне численности внутренне перемещенных лиц, возвратившихся добровольно, окончательно и в безопасных условиях (2009/10 год: 17 000 человек; 2010/11 год: 17 000 человек)

1.1.3. Сокращение на 8 процентов по сравнению с 2009/10 годом количества преступлений в лагерях беженцев и местах сосредоточения внутренне перемещенных лиц, в основных городах или на маршрутах доставки гуманитарной помощи между городами в восточной части Чада (2008/09 год: 203 преступления; 2009/10 год: 186; 2010/11 год: 171)

1.1.4. Сокращение на 60 процентов числа погибших/раненых в результате разрывов мин и взрывоопасных пережитков войны, по сводкам Национального управления Чада по разминированию (2008/09 год: 190 человек; 2009/10 год: 67; 2010/11 год: 27)

Мероприятия

- Проведение 6 совещаний Совместной рабочей группы высокого уровня правительства Чада и Организации Объединенных Наций для оценки условий безопасности и гуманитарной обстановки на местах
- Поддержка усилий правительства Чада по обеспечению безопасности и защите всего гражданского населения с помощью Бюро безопасности и движения (ББД) (“Bureau de sécurisation et des mouvements”) в восточной части Чада в сотрудничестве с местными властями и партнерами Организации Объединенных Наций
- Еженедельное участие в заседаниях ББД и консультирование заинтересованных местных властей
- Проведение 6 заседаний Национального координационного совета по поддержке международных сил в восточном Чаде (КОНАФИТ) и МИНУРКАТ в Нджамене и восточном Чаде по гуманитарным вопросам и другим связанным с мандатом вопросам
- Подготовка 3 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Консультирование национальных и местных органов власти в восточном Чаде по вопросам урегулирования конфликтов мирными средствами в целях содействия возвращению внутренне перемещенных лиц

- Содействие диалогу путем проведения очередных и специальных публичных встреч представителей национальных, региональных и местных органов власти с представителями общин для укрепления взаимного доверия и содействия примирению
- Поддержание в постоянной боевой готовности сил быстрого реагирования Организации Объединенных Наций в Абеше, Фаршане и Гоз-Бейде на востоке Чада и в Бирао на северо-востоке Центральноафриканской Республики для эвакуации находящегося в опасности персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарных работников
- Обследование 500 км подъездных дорог, которые ранее не проверялись на предмет наличия мин и взрывоопасных пережитков войны, и уничтожение/обезвреживание всех мин и взрывоопасных пережитков войны
- Публикация 100 карт с подробной информацией о минных полях и основных угрозах, связанных с неразорвавшимися боеприпасами, для Национального управления Чада по разминированию, учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО) в целях обеспечения безопасности их деятельности в восточной части Чада
- Координация всей деятельности, связанной с разминированием, в пределах всего района ответственности Миссии
- Стопроцентный охват всего персонала МИНУРКАТ инструктажами по вопросам предупреждения опасности, исходящей от мин и взрывоопасных пережитков войны

Внешние факторы

- Национальные и местные власти в Чаде и Центральноафриканской Республике будут проявлять готовность к сотрудничеству, будет наблюдаться неуклонное улучшение отношений на субрегиональном уровне, будут налажены устойчивые мирные процессы в соседних зонах конфликтов и будут выполняться мирные соглашения.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.2. Укрепление потенциала СОП

1.2.1. Увеличение общего числа членов СОП, готовых нести службу (2007/08 год: 850 человек; 2008/09 год: 850; 2009/10 год: 850; 2010/11 год: 1000)

1.2.2. Сокращение числа проступков и правонарушений согласно сообщениям, полученным СОП от беженцев, внутренне перемещенных лиц и принимающих общин (2007/08 год: 271; 2008/09 год: 203; 2009/10 год: 186; 2010/11 год: 148)

1.2.3. Увеличение числа расследований, приведших к арестам (2008/09 год: 166 расследований; 2009/10 год: 605; 2010/11 год: 605)

1.2.4. Разработка правительством Чада плана мероприятий по укреплению, реорганизации и обеспечению стабильности СОП

Мероприятия

- Консультирование правительства Чада по вопросам подготовки плана мероприятий по укреплению, реорганизации и обеспечению стабильности СОП путем проведения ежемесячных совещаний
 - Отбор, аттестация и начальная подготовка 150 чадских полицейских и жандармов для назначения в состав СОП
 - Консультирование СОП по административным вопросам и вопросам руководства и командования путем проведения совещаний один раз в две недели
 - Обучение дополнительно 19 инструкторов СОП
 - Обучение по вопросам наставничества и контроля (полицейский надзор, аттестация служебной деятельности, поддержание общественного порядка и методы проведения расследований) 132 человек командного состава, которые постепенно возьмут на себя эти функции полиции Организации Объединенных Наций
 - Обучение 50 членов СОП (в том числе 20 женщин) по специальности «водитель» и 25 человек по специальности «автомеханик»
 - Обучение без отрыва от выполнения служебных обязанностей персонала СОП по вопросам эксплуатации высокочастотных радиостанций, управления имуществом, методов проведения расследований, охраны и сопровождения и международного гуманитарного и беженского права
 - Ежедневное консультирование СОП по вопросам регулирования движения и расследования уголовных преступлений
 - Помощь в развертывании подразделения СОП в Харазе
 - Участие в координационных совещаниях ББД под председательством представителей чадских властей в целях поддержки координационных механизмов, созданных в рамках взаимодействия между СОП и другими чадскими силами безопасности
 - Контроль за ходом строительства 19 стационарных полицейских участков и постов, включая бурение водозаборных скважин
 - Обучение 19 членов СОП по вопросам управления имуществом и бухгалтерского и материального учета
 - Консультирование СОП, в рамках надзорной деятельности, по вопросам функционирования пунктов помощи женщинам и детям в 6 основных городах и 12 лагерях беженцев в восточной части Чада
 - Консультирование СОП по вопросам работы пунктов экстренного вызова на всех 19 полицейских участках и постах
 - Консультирование СОП по вопросам повышения информированности общественности о существующих пунктах экстренного вызова и необходимости сохранения гражданского характера лагерей беженцев и мест сосредоточения внутренне перемещенных лиц
-

Внешние факторы

- Правительство Чада будет предлагать квалифицированных национальных сотрудников полиции и жандармов в качестве кандидатов для прохождения службы в составе СОП; правительство Чада и доноры будут обеспечивать необходимое финансирование и поддержку; объединенные чадско-суданские силы пограничного контроля будут продолжать проявлять готовность к сотрудничеству и будут осуществлять необходимый пограничный контроль

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1, обеспечение безопасности и защита гражданского населения

Категория									Всего
I. Военные наблюдатели									
Утверждено на 2009/10 год									25
Предлагается на 2010/11 год									25
Чистое изменение									–
II. Воинские контингенты									
Утверждено на 2009/10 год									5 200
Предлагается на 2010/11 год									2 200
Чистое изменение									(3 000)
III. Полицейские Организации Объединенных Наций									
Утверждено на 2009/10 год									300
Предлагается на 2010/11 год									300
Чистое изменение									–
IV. Гражданский персонал									
	Международный персонал						Добровольцы Орга- низации Объединен- ных Наций		
	ЗГС- ПГС	Д-2–Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	Полевая служба	Итого	Националь- ный персонал ^a		Всего
Канцелярия Командующего силами									
Утвержденные должности на 2009/2010 год	–	2	–	–	2	4	2	–	6
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	2	–	–	–	2	–	–	2
Чистое изменение	–	–	–	–	(2)	(2)	(2)	–	(4)
Канцелярия Главного офицера военной связи									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	2	–	–	2	2	–	4
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	1	–	–	1	2	–	3
Чистое изменение	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	(1)
Управление Комиссара полиции									

IV. Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Националь- ный персонал ^a	Добровольцы Орга- низации Объединен- ных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2-Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба				
Утвержденные должности на 2009/10 год	-	2	3	-	3	8	114	-	122
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	-	2	2	-	2	6	83	-	89
Чистое изменение	-	-	(1)	-	(1)	(2)	(31)	-	(33)
Отделение по политическим и гражданским вопросам									
Утвержденные должности на 2009/10 год	-	1	7	8	1	17	8	3	28
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	-	1	2	5	1	9	1	3	13
Чистое изменение	-	-	(5)	(3)	-	(8)	(7)	-	(15)
Группа связи по гуманитарным вопросам									
Утвержденные должности на 2009/10 год	-	-	2	6	-	8	7	-	15
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	-	-	2	2	-	4	6	-	10
Чистое изменение	-	-	-	(4)	-	(4)	(1)	-	(5)
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2009/10 год	-	5	14	14	6	39	133	3	175
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	-	5	7	7	3	22	92	3	117
Чистое изменение	-	-	(7)	(7)	(3)	(17)	(41)	-	(58)
Всего (I-IV)									
Утвержденные должности на 2009/10 год									5 700
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года									2 642
Чистое изменение									(3 058)

^a Включает национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

Компонент 2: права человека и обеспечение законности

34. Структура Миссии по компоненту 2 отражает ее деятельность в области контроля за соблюдением прав человека, проведения расследований, представления отчетности и создания потенциала в области прав человека, а также деятельности по оказанию помощи в укреплении основных законодательных, судебных и пенитенциарных институтов. Особое внимание в рамках этой деятельности уделяется выявлению лиц, нарушающих права человека, и борьбе с

безнаказанностью, в том числе в отношении нарушений и злоупотреблений, связанных с сексуальным насилием и защитой детей. Сексуальное насилие и насилие по гендерному признаку оставалось одной из основных проблем в области прав человека в восточном Чаде, на которую пришлось более половины всех документально подтвержденных правонарушений, включая регулярные сообщения о случаях изнасилования, раннего и принудительного вступления в брак и калечащих операциях на женских гениталиях. В период сокращения Миссии основной упор будет сделан на оказание технической помощи министерству по правам человека в разработке национального плана защиты прав человека, а также на содействие укреплению потенциала министерства и организаций гражданского общества. Кроме того, МИНУРКАТ в настоящее время организует учебные программы по правам человека для личного состава Чадской национальной армии, жандармерии и национальной гвардии кочевников. Консультативная группа по пенитенциарной системе будет тесно сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в целях поддержки усилий по укреплению пенитенциарной системы путем консультирования национальных пенитенциарных учреждений и оказания им помощи в улучшении условий содержания в тюрьмах, и реорганизации тюремной администрации, применения передового опыта управления тюрьмами за счет направления в некоторые тюрьмы работников из других аналогичных учреждений для целей наставничества и оказания помощи в обучении местного персонала в рамках программ профессиональной подготовки.

Ожидаемые достижения
Показатели достижения результатов

2.1. Укрепление судебного и пенитенциарного секторов в восточных районах Чада

2.1.1. Увеличение общего числа мировых судей вместе с назначаемыми судьями, которые могут принимать участие в слушаниях (2008/09 год: 3; 2009/10 год: 10; 2010/11 год: 18)

2.1.2. Увеличение общего числа открытых юридических консультаций (2008/09 год: 4; 2009/10 год: 6; 2010/11 год: 9)

2.1.3. Увеличение общего числа отремонтированных и охраняемых тюрем (2008/09 год: 3; 2009/10 год: 4; 2010/11 год: 6)

2.1.4. Увеличение общего числа служащих тюрем, прошедших обучение и принятых на работу (2008/09 год: 40; 2009/10 год: 300; 2010/11 год: 300)

2.1.5. Принятие и начало осуществления закона о тюрьмах. Цель закона — создание в Чаде более профессиональной и гуманной пенитенциарной системы, обеспечивающей более надежную охрану, уважение прав человека и учет гендерных аспектов и отвечающей международным стандартам и Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, принятым Организацией Объединенных Наций.

Мероприятия

- Консультирование правительства Чада по осуществлению плана развития пенитенциарной системы и процессу реформы на ежемесячных совещаниях
- Консультирование правительства Чада по осуществлению и мониторингу национального стратегического плана укрепления и реформирования судебной системы в восточных районах Чада
- Консультирование ассоциации адвокатов и НПО по вопросам создания и функционирования трех дополнительных юридических консультаций
- Еженедельные поездки на места для оценки состояния судебной системы в восточных районах Чада и встречи с должностными лицами министерства юстиции, служащими тюрем, традиционными лидерами, представителями ассоциаций адвокатов и организаций гражданского общества, включая женские НПО, в Нджамене и восточных районах Чада для их консультирования по вопросам укрепления системы отправления правосудия в восточных районах Чада
- Консультирование судебных органов по вопросам управления работой судов и функционирования выездных судов в восточных районах Чада
- 1 семинар для общественных лидеров и НПО по вопросам укрепления формальной системы отправления правосудия в восточных районах Чада
- 1 семинар для общественных лидеров и НПО по вопросам облегчения доступа всех уязвимых групп, в том числе женщин, детей, внутренне перемещенных лиц и беженцев, к системе отправления правосудия
- Специализированная подготовка на рабочих местах для прокуроров и судебных приставов в восточных районах Чада по таким вопросам, как уголовный процесс и сотрудничество, трансграничная преступность и международное сотрудничество между судебными органами, механизм отправления правосудия в переходный период, правосудие в отношении несовершеннолетних, этика и дисциплина и насилие по гендерному признаку
- Наставничество и консультирование для 300 служащих тюрем в Чаде
- Ремонт тюрьмы в Ирибе (регион Вади-Фира)
- Осуществление 2 проектов с быстрой отдачей, предусматривающих строительство двух зданий: трибунала в Адре и трибунала в Хаджер-Хадиде (регион Ваддаи)
- 1 учебная программа для тюремной группы быстрого реагирования (в составе 8 человек) в 2 тюрьмах
- Ежемесячные инспекционные визиты совместно с представителями национальных пенитенциарных органов для оценки общих условий содержания заключенных-женщин и их особых нужд
- Учебные программы для заключенных 3 тюрем по таким вопросам, как санитария, гендерные аспекты, ВИЧ/СПИД и роли и обязанности
- Консультирование и помощь правительству Чада в связи с утверждением и применением закона о тюрьмах
- Проведение, по мере необходимости, еженедельных совещаний с представителями Управления пенитенциарных учреждений и/или ПРООН и/или Европейского союза по мерам, способствующим принятию и применению закона о тюрьмах

Внешние факторы

Соответствующие партнеры будут проявлять готовность к сотрудничеству

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.2. Прогресс в деле поощрения и защиты прав человека в Чаде

2.2.1. Увеличение процентной доли сообщений о нарушениях прав человека/злоупотреблениях, которые расследуются и преследуются в судебном порядке властями Чада (2008/09 год: менее 5 процентов; 2009/10 год: 65 процентов; 2010/11 год: 75 процентов)

2.2.2. Увеличение процентной доли случаев сексуального и гендерного насилия в отношении женщин, детей и других уязвимых групп в шести регионах восточной части Чада, которые были зарегистрированы властями Чада (2008/09 год: менее 10 процентов; 2009/10 год: 80 процентов; 2010/11 год: 80 процентов)

2.2.3. Укрепление потенциала национальных учреждений и организаций гражданского общества в области отслеживания и регистрации нарушений прав человека и злоупотреблений (профессиональная подготовка и наставничество для представителей 8 НПО и 3 делегаций министерства по правам человека)

Мероприятия

- Регулярное отслеживание и расследование конкретных нарушений прав человека и злоупотреблений, включая ежемесячные поездки в тюрьмы и центры содержания под стражей для контроля за условиями содержания заключенных и обращения с ними, а также регулярное наблюдение за работой мировых судей, судов первой инстанции и апелляционного суда в Абеше
- Осуществление 2 проектов с быстрой отдачей, направленных на поощрение и защиту прав человека, предусматривающих, в частности, передачу конторского оборудования и полевого имущества и материалов национальным НПО и министерству по правам человека
- Проведение кампаний информирования общественности по вопросам поощрения и защиты прав человека, включая радиопрограммы общей продолжительностью 30 минут в месяц (на арабском и французском языках)
- Проведение 6 учебных семинаров для представителей национальных правозащитных организаций, действующих в восточной части страны, по международным стандартам в области прав человека и механизмам контроля за положением в области прав человека и предоставления отчетности о соблюдении прав человека в целях постепенной передачи им контрольных функций
- Техническое консультирование министерства по правам человека Чада по вопросам осуществления национального плана действий по поощрению и защите прав человека в восточной части Чада
- Консультирование должностных лиц правительства Чада на национальном и региональном уровне путем проведения ежемесячных совещаний по вопросам прав человека в целях борьбы с безнаказанностью
- Консультирование правительства Чада, на проводимых раз в два месяца совещаниях, в отношении обязательств по представлению отчетности по международным договорам по правам человека, в частности Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- Проведение 10 семинаров для должностных лиц правительства Чада и организаций гражданского общества по международным стандартам в области прав человека, в том числе по вопросу о прекращении вербовки и использования детей национальными вооруженными силами и повстанческими группами, в целях повышения уровня их осведомленности и укрепления их приверженности делу поощрения и защиты прав человека
- Проведение одной конференции для женщин из Нджамены, регионов и лагерей для внутренне перемещенных лиц в целях оказания правительству Чада помощи в разработке национальной стратегии расширения участия женщин в урегулировании конфликтов
- Оказание правительству Чада технической помощи в организации 5 семинаров для содействия созданию механизмов осуществления решений, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, и рекомендаций договорных органов
- Проведение для персонала СОП 6 учебных семинаров на местах по стандартам в области прав человека, включая вопросы соблюдения прав человека во время ареста и взятия под стражу, а также проблемам сексуального и гендерного насилия, пыток и защиты прав детей, и оказание технической помощи в подготовке справочника по стандартным оперативным процедурам ареста и задержания
- Консультирование правительства Чада и страновой группы Организации Объединенных Наций посредством участия в ежемесячных совещаниях подгруппы по борьбе с сексуальным и гендерным насилием

Внешние факторы

- Соответствующие партнеры будут проявлять готовность к сотрудничеству

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2, права человека и обеспечение законности

<i>Гражданский персонал</i>	<i>Международный персонал</i>					<i>Итого</i>	<i>Национальный персонал^d</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Организации Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>
	<i>ЗГС-ПГС</i>	<i>Д-2-Д-1</i>	<i>С-5-С-4</i>	<i>С-3-С-2</i>	<i>Полевая служба</i>					
Консультативная группа по судебной системе										
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	2	5	–	7	8	–	–	15
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	2	3	–	5	6	–	–	11
Чистое изменение	–	–	–	(2)	–	(2)	(2)	–	–	(4)
Консультативная группа по пенитенциарной системе										
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	2	5	–	7	3	–	–	10
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	–	4	–	4	2	–	–	6
Чистое изменение	–	–	(2)	(1)	–	(3)	(1)	–	–	(4)
Группа по гендерным вопросам										
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	2	1	–	3	3	–	–	6
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	2	1	–	3	3	–	–	6
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба	Итого			
Секция по правам человека									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	6	17	1	24	16	9	49
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	2	12	–	14	13	6	33
Чистое изменение	–	–	(4)	(5)	(1)	(10)	(3)	(3)	(16)
Всего									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	12	28	1	41	30	9	80
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	6	20	–	26	24	6	56
Всего, чистое изменение	–	–	(6)	(8)	(1)	(15)	(6)	(3)	(24)

^a Включает национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

Компонент 3: поддержка

35. Как показано ниже, цель компонента поддержки состоит в оказании эффективных и действенных услуг в области материально-технического и административного обеспечения и безопасности для содействия выполнению мандата Миссии посредством осуществления соответствующих мероприятий.

36. Поддержка будет оказываться военному компоненту утвержденной численностью 2225 военнослужащих воинских контингентов и военных наблюдателей, 300 сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций, а также штату гражданских сотрудников, насчитывающему в среднем 356 международных и 546 национальных сотрудников, 119 добровольцев Организации Объединенных Наций и 18 сотрудников, предоставляемых правительствами. Такая поддержка будет охватывать все вспомогательные виды обслуживания, включая осуществление программ по вопросам поведения и дисциплины и ВИЧ/СПИДа, административно-кадровое обслуживание, эксплуатацию служебных и жилых помещений, информационные технологии и связь, воздушные и наземные транспортные перевозки, снабжение и предоставление услуг по обеспечению безопасности на территории всего района Миссии. Информация о деятельности в этих таблицах охватывает период с 1 июля 2010 года по 31 декабря 2010 года.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
3.1. Эффективная и действенная поддержка Миссии в плане административного и материально-технического обеспечения и безопасности	3.1.1. Завершение строительства 13 стационарных постов (СОП) и 6 полицейских участков (2010/11 год: 100 процентов) 3.1.2. Полное соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности (2007/08 год: 5 процентов; 2008/09 год: 30 процентов; 2009/10 год: 60 процентов; 2010/11 год: 100 процентов)

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1.3. Начало работ по сооружению/бурению колодцев и скважен (2010/11 год: 100 процентов)

3.1.4. Подготовка планов сокращения и ликвидации имущества (2010/11 год: 100 процентов)

Мероприятия

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Репатриация примерно 2225 военнослужащих и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций со штатным снаряжением
- Административное обслуживание в общей сложности 356 международных сотрудников, 546 национальных сотрудников и 119 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Репатриация 214 международных сотрудников и 95 добровольцев Организации Объединенных Наций и увольнение 363 национальных сотрудников
- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику нарушений, контроль и вынесение рекомендаций относительно исправительных мер в случае совершения служебного проступка

Помещения и объекты инфраструктуры

- Ремонтно-эксплуатационное обслуживание 7 служебных зданий, 7 жилых зданий для гражданских сотрудников и сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, 9 лагерей, 6 полицейских участков, 13 полицейских постов, 2 мастерских/складов и 1 аэропорта в общей сложности в 45 пунктах базирования
- Руководство санитарным и ремонтно-техническим обслуживанием в 45 пунктах базирования, включая ассенизацию, уборку помещений, уход за территорией, борьбу с вредителями и переносчиками инфекции, вывоз мусора и отходов, удаление опасных и медицинских отходов, ремонтно-эксплуатационное обслуживание зданий и помещений, ремонтно-техническое обслуживание тяжелого оборудования, прачечное обслуживание и пожарную охрану
- Эксплуатация и техническое обслуживание 2 водоочистных установок, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в 2 пунктах базирования
- Эксплуатация и техническое обслуживание 4 установок для обработки сточных вод, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в 2 пунктах базирования
- Эксплуатация и техническое обслуживание 58 генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в 54 пунктах базирования
- Руководство осуществлением 19 проектов по сооружению колодцев в 19 пунктах базирования
- Техническое обслуживание 33 колодцев в 23 пунктах базирования
- Демонтаж 7 лагерей в 7 пунктах базирования: Бахаи, Герере, Ирибе, Куку, Бирао, Фаршане и Гоз-Бейде
- Техническое обслуживание 7 аэродромов и вертолетных площадок в 6 пунктах базирования

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 963 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, включая 11 бронированных машин, силами 1 авторемонтной мастерской в 6 пунктах базирования
- Поставка горюче-смазочных материалов для 963 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 1019 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам
- Обеспечение ежедневной челночной транспортной перевозки

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 10 самолетов и 15 вертолетов, выполняющих полеты из 6 основных пунктов базирования в более чем 150 пунктов посадки
- Поставка горюче-смазочных материалов для 10 самолетов и 15 вертолетов

Связь

- Поддержка и техническое обслуживание сети спутниковой связи, состоящей из 17 наземных терминалов узкополосной связи, 20 телефонных коммутаторов и 6 комплектов аппаратуры цифровой микроволновой связи, для обеспечения речевой, факсимильной и видеосвязи и для передачи данных
- Поддержка и техническое обслуживание 496 базовых/подвижных радиостанций ВЧ-связи и 2087 радиостанций ОВЧ-связи и 50 ретрансляторов ОВЧ-связи
- Модернизация, доукомплектование, перенастройка и перемещение 20 ретрансляторов ОВЧ-связи, 20 базовых радиостанций ОВЧ-связи и 20 базовых радиостанций ВЧ-связи для установления более надежной связи между СОП и другими подразделениями региональных формирований в Чаде и учреждениями Организации Объединенных Наций
- Демонтаж оборудования, расторжение контрактов на обслуживание и, в надлежащих случаях, подготовка имущества к списанию во всех 7 лагерях, которые будут закрыты в текущем мандатном периоде

Информационные технологии

- Поддержка и техническое обслуживание 50 серверов, 1600 настольных компьютеров, 433 портативных компьютеров, 300 принтеров и 90 сетевых сканеров в 21 пункте базирования
- Поддержка и техническое обслуживание локальных сетей и глобальных сетей для нужд в среднем 1181 пользователя (356 международных сотрудников, 550 национальных сотрудников, 119 добровольцев Организации Объединенных Наций, 16 сотрудников, предоставленных правительствами, 24 военных наблюдателей и 116 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций) в 21 пункте базирования
- Поддержка и техническое обслуживание двух беспроводных локальных сетей: одной в Нджамене и второй в Абеше
- Демонтаж оборудования, расторжение контрактов на обслуживание и, в надлежащих случаях, подготовка имущества к списанию во всех 7 лагерях, которые будут закрыты в текущем мандатном периоде

Медицинское обслуживание

- Обслуживание и организация работы 4 медицинских учреждений Организации Объединенных Наций первого уровня (в Нджамене, Ирибе, Фаршане, Гоз-Бейде); одного медицинского учреждения Организации Объединенных Наций первого уровня, имеющего хирургическое отделение (в Абеше), 6 медицинских учреждений первого уровня, открытых странами, предоставляющими войска, и одного медицинского учреждения первого уровня, открытого странами, предоставляющими войска и имеющего хирургическое отделение, а также 3 пунктов скорой помощи, открытых Организацией Объединенных Наций в 9 пунктах базирования для медицинского обслуживания всех сотрудников Миссии, персонала других учреждений Организации Объединенных Наций и местного гражданского населения в чрезвычайных случаях
- Оказание неотложной медицинской помощи на круглосуточной основе
- Обеспечение постоянной готовности к наземной и воздушной медицинской эвакуации, в частности в признанные региональные медицинские центры третьего-четвертого уровня, для всего персонала МИНУРКАТ
- Помощь в проведении медицинской эвакуации 25 человек за период с 1 июля по 31 декабря 2010 года и координация связанных с этим мероприятий, госпитализация 36 человек за шестимесячный период, организация консультаций у врачей-специалистов для 40 человек и направление в течение одного года 20 сотрудников Миссии на рентгеноскопию и лабораторные исследования
- Обслуживание и организация работы пунктов добровольного конфиденциального консультирования и обследования на ВИЧ для сотрудников Миссии

Обеспечение безопасности

- Обеспечение ежедневной круглосуточной охраны на территории всего района Миссии
- Обеспечение круглосуточной личной охраны старшего руководства Миссии и приезжающих высокопоставленных должностных лиц
- Проведение оценки безопасности пунктов базирования, в том числе обследование 120 жилых объектов, в масштабах всей Миссии
- Проведение 2 информационных лекций по технике безопасности и планам действий на случай чрезвычайных обстоятельств для всего персонала Миссии

Внешние факторы

Передвижение персонала и развертывание оперативных ресурсов будут осуществляться беспрепятственно; товары, услуги и предметы снабжения будут поставляться продавцами, подрядчиками и поставщиками в соответствии с условиями контрактов

Таблица 4
Людские ресурсы: компонент 3, поддержка

Гражданский персонал	Категория специалистов и выше					Итого	Националь- ный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба				
Канцелярия директора Отдела поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	1	2	6	4	13	6	4	23
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	1	1	4	3	9	6	1	16
Чистое изменение	–	–	(1)	(2)	(1)	(4)	–	(3)	(7)
Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	2	–	–	2	–	–	2
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Чистое изменение	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	(1)
Утвержденные временные должности ^b на 2009/10 год	–	–	–	1	–	1	1	–	2
Предлагаемая численность временных должностей на 2010/11 год	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Чистое изменение	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	(1)
Итого									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	2	1	–	3	1	–	4
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Чистое изменение	–	–	(1)	(1)	–	(2)	–	–	(2)
Группа по вопросам ВИЧ/СПИДа									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	1	1	–	2	3	2	7
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	1	1	–	2	2	1	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	(2)
Сектор административных служб									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	1	10	20	47	78	50	26	154
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	7	17	39	63	30	17	110
Чистое изменение	–	1	(3)	(3)	(8)	(15)	(20)	(9)	(44)
Сектор объединенных вспомогательных служб									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	1	16	50	199	266	381	156	803
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	16	26	137	179	318	121	618
Чистое изменение	–	–	–	(24)	(62)	(87)	(63)	(35)	(185)

Гражданский персонал	Категория специалистов и выше					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба				
Секция безопасности									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	–	3	11	102	116	145	–	261
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	–	2	8	80	90	116	–	206
Чистое изменение	–	–	(1)	(3)	(22)	(26)	(29)	–	(55)
Итого									
Утвержденные должности на 2009/10 год	–	3	34	88	352	477	585	188	1 250
Утвержденные временные должности ^b на 2009/10 год	–	–	–	1	–	1	1	–	2
Итого, 2009/10 год	–	3	34	89	352	478	586	188	1 252
Предлагаемый штат на 1 июля 2010 года	–	3	28	56	259	346	472	140	958
Предлагаемая численность временных должностей на 1 июля 2010 года	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Итого, 2010/11 год	–	3	28	56	259	346	473	140	959
Всего, чистое изменение	–	–	(6)	(33)	(93)	(132)	(113)	(48)	(293)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

^b Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения» по категории расходов на гражданский персонал.

Компонент 3: поддержка (период ликвидации)

37. Цель компонента поддержки состоит в оказании эффективных и действенных материально-технических, административных услуг и услуг по обеспечению безопасности в ходе ликвидации Миссии путем проведения соответствующих мероприятий.

38. Будет оказываться помощь в деле закрытия и ликвидации помещений Миссии, а также ликвидации имущества. Кроме того, будет оказываться помощь персоналу в период ликвидации местных отделений. Помощь будет включать в себя весь спектр вспомогательных услуг, таких как демонтаж и ремонт помещений, полная ликвидация имущества, решение административно-кадровых вопросов, эксплуатация служебных и жилых помещений, информационные технологии и связь, воздушные и наземные перевозки, снабжение и услуги по обеспечению безопасности во всех местах базирования Миссии. Ликвидационные мероприятия, указанные в данной таблице, охватывают период с 1 января 2011 года по 30 апреля 2011 года.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1. Эффективное завершение процесса ликвидации Миссии

3.1.1. Выполнение проектов сооружения/ бурения 19 водозаборных скважин (2010/11 год: 100 процентов)

3.1.2. Выдача владельцам собственности передаточных актов, освобождающих МИНУРКАТ от экологической и другой ответственности, во всех местах (2010/11 год: 100 процентов)

*Мероприятия***Военный, полицейский и гражданский персонал**

- Решение административно-кадровых вопросов в среднем для 118 международных сотрудников, 152 национальных сотрудников и 32 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Репатриация 185 международных сотрудников, 50 добровольцев Организации Объединенных Наций и увольнение 243 национальных сотрудников

Помещения и объекты инфраструктуры

- Ремонтно-эксплуатационные работы на вилле СОП, в 2 лагерях, на 6 полицейских участках, 13 полицейских постах, в 2 мастерских/складах в 22 местах
- Руководство санитарно-техническим обслуживанием в 22 местах, включая ассенизацию, уборку помещений, уход за территорией, борьбу с вредителями и переносчиками инфекции, вывоз мусора и отходов, удаление опасных и медицинских отходов, ремонтно-эксплуатационное обслуживание зданий и помещений, техническое обслуживание и ремонт тяжелого оборудования, прачечные услуги и пожарную охрану
- Техническое обслуживание 33 водозаборных скважин в 22 местах
- Техническое обслуживание 6 аэродромов и вертолетных площадок в 6 местах

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание автотранспортных средств, предоставленных ликвидационной группе после сокращения Миссии, силами 1 мастерской в 6 местах
- Обеспечение ежедневной челночной транспортной перевозки
- Обучение 50 членов СОП по специальности «водитель» и 25 членов СОП по специальности «автомеханик» силами национальных сотрудников, входящих в ликвидационную группу

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 3 самолетов и 3 вертолетов, выполняющих полеты из 2 основных мест базирования в 150 официальных пунктов посадки
- Поставка горюче-смазочных материалов для 3 самолетов и 3 вертолетов

Связь

- Поддержка и техническое обслуживание спутниковой сети, состоящей из 8 наземных терминалов узкополосной связи, 10 телефонных коммутаторов и 6 приборов цифровой микроволновой связи для обеспечения речевой, факсимильной и видеосвязи и передача данных

- Эксплуатация и техническое обслуживание 45 базовых/подвижных радиостанций ВЧ-связи, 625 радиостанций ОВЧ-связи и 12 ретрансляторов ОВЧ-связи

Информационная технология

- Техническая поддержка и обслуживание 25 серверов, 348 настольных компьютеров, 97 портативных компьютеров, 97 принтеров и 45 сетевых сканеров в 2 местах
- Техническая поддержка и обслуживание локальных сетей и глобальных сетей для нужд 478 пользователей в 2 местах
- Техническая поддержка и обслуживание 2 беспроводных сетей: одной в Нджамене и второй в Абеше

Медицинское обслуживание

- Обслуживание и организация работы 1 клиники Организации Объединенных Наций первого уровня (Нджамена) и 1 клиники Организации Объединенных Наций первого уровня с хирургическим отделением (в Абеше), предоставляющих медицинские услуги персоналу МИНУРКАТ и сотрудникам других учреждений Организации Объединенных Наций и местному гражданскому населению в экстренных случаях
- Оказание круглосуточной неотложной медицинской помощи персоналу МИНУРКАТ
- Обеспечение постоянной готовности к наземной и воздушной эвакуации во всех районах базирования Миссии, в том числе в признанные медицинские учреждения третьего и четвертого уровней, для всего персонала МИНУРКАТ
- Обслуживание и организация работы пунктов добровольного конфиденциального консультирования и обследования на ВИЧ для персонала Миссии

Обеспечение безопасности

- Обеспечение ежедневной круглосуточной охраны всех мест базирования силами Организации Объединенных Наций и частных охранных компаний
- Круглосуточная личная охрана старших сотрудников Миссии и приезжающих высокопоставленных должностных лиц
- Оценки уровня безопасности во всех местах базирования Миссии, включая обследование 10 жилых комплексов
- Проведение 2 ознакомительных занятий со всеми сотрудниками Миссии по вопросам безопасности и составлению планов действий на случай непредвиденных обстоятельств

Ликвидация

- Ликвидация примерно 23 289 единиц имущества с инвентарной стоимостью примерно 148 млн. долл. США посредством их передачи на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и другим миссиям по поддержанию мира и миростроительству, а также ликвидация имущества путем его продажи и уничтожение непригодного имущества
- Демонтаж 2 лагерей в 2 местах
- Выверка, проверка и закрытие 2 банковских счетов

Внешние факторы

Правительство принимающей страны и местные власти будут оказывать содействие процессу ликвидации, в том числе путем предоставления безопасного доступа во все места, перевозки имущества Организации Объединенных Наций и выдачи, по мере необходимости, соответствующих разрешений на продажу или ликвидацию имущества на местах

II. Финансовые ресурсы

A. Общая информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2010 года — 30 июня 2011 года.)

Категория	Расходы (2008/09 год)	Ассигнования (2009/10 год)	Содержание	Ликвидация	Смета рас- ходов (2010/11 год)	Разница	
			(1 июля — 31 декабря 2010 года)	(1 января — 30 апреля 2011 года)		Сумма	В процентах
	(1)	(2)			(3)	(4) = (3)–(2)	(5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал							
Военные наблюдатели	3 066,4	1 732,6	770,6	–	770,6	(962,0)	(55,5)
Воинские контингенты	60 897,4	173 049,2	45 758,3	–	45 758,3	(127 290,9)	(73,6)
Полицейские Организации Объединенных Наций	17 000,5	19 395,7	4 096,4	–	4 096,4	(15 299,3)	(78,9)
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–	–	–
Итого	80 964,3	194 177,5	50 625,3	–	50 625,3	(143 552,2)	(73,9)
Гражданский персонал							
Международный персонал	62 651,5	76 777,2	27 960,0	4 584,2	32 544,2	(44 233,0)	(57,6)
Национальный персонал	3 831,0	5 760,5	6 577,7	830,6	7 408,3	1 647,8	28,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	4 481,9	5 441,2	3 804,5	936,0	4 740,5	(700,7)	(12,9)
Временный персонал общего назначения	1 070,3	131,8	55,2	–	55,2	(76,6)	(58,1)
Итого	72 034,8	88 110,7	38 397,4	6 350,8	44 748,2	(43 362,5)	(49,2)
Оперативные расходы							
Персонал, предоставляемый правительствами	611,6	1 427,6	613,0	–	613,0	(814,6)	(57,1)
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–	–	–
Консультанты	71,6	185,6	174,4	43,0	217,4	31,8	17,1
Официальные поездки	2 100,8	1 250,0	860,7	108,7	969,4	(280,6)	(22,4)
Помещения и объекты инфраструктуры	157 788,4	201 673,5	43 485,6	11 273,5	54 759,1	(146 914,4)	(72,8)
Наземный транспорт	18 952,3	23 330,2	5 182,8	1 091,5	6 274,3	17 055,9	(73,1)
Воздушный транспорт	54 870,9	131 025,1	51 249,9	8 200,5	59 450,4	(71 574,7)	(54,6)

Категория	Расходы (2008/09 год)	Ассигнования (2009/10 год)	Содержание	Ликвидация	Смета рас- ходов (2010/11 год)	Разница	
			(1 июля — 31 декабря 2010 года)	(1 января — 30 апреля 2011 года)		Сумма	В процентах
	(1)	(2)			(3)	(4) = (3)–(2)	(5) = (4) ÷ (2)
Морской транспорт	–	–	–	–	–	–	–
Связь	9 668,9	11 238,5	2 587,8	662,4	3 250,2	(7 988,3)	(71,1)
Информационные технологии	4 723,5	6 287,8	1 320,3	311,2	1 631,5	(4 656,3)	(74,1)
Медицинское обслуживание	1 404,6	3 992,8	1 321,4	213,5	1 534,9	(2 457,9)	(61,6)
Специальное оборудование	272,1	1 605,6	421,9	–	421,9	(1 183,7)	(73,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	19 938,6	25 448,2	9 258,0	5 093,0	14 351,0	(11 097,2)	(43,6)
Проекты с быстрой отдачей	670,9	1 000,0	250,0	–	250,0	(750,0)	(75,0)
Итого	271 074,1	408 464,9	116 725,8	26 997,3	143 723,1	(264 741,8)	(64,8)
Валовые потребности	424 073,2	690 753,1	205 748,5	33 348,1	239 096,6	(451 656,5)	(65,4)
Поступления по плану налогообложения персонала	6 124,8	7 298,6	3 731,9	735,1	4 467,0	(2 831,6)	(38,8)
Чистые потребности	417 948,4	683 454,5	202 016,6	32 613,0	234 629,6	(448 824,9)	(65,7)
Добровольные взносы натурой (преду- смотренные в бюджете)	–	–	–	–	–	–	–
Общий объем потребностей	424 073,2	690 753,1	205 748,5	33 348,1	239 096,6	(451 656,5)	(65,4)

В. Доли вакантных должностей

39. В период с 1 июля 2010 года по 30 апреля 2011 года Миссия будет постепенно сокращать свой штат. Из-за плана сокращения коэффициент задержки с набором персонала не рассчитывался, поскольку бюджетная смета основывается на фактическом штатном расписании на июль 2010 года и предлагаемом графике сокращения Миссии.

(В процентах)

Категория	Фактический штат, 2008/09 год	Предусмотрено в бюджете, 2009/10 год	Запланировано на 2010/11 год
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	18,0	5	–
Воинские контингенты	22,7	25	–
Полицейские Организации Объединенных Наций	23,0	10	–
Гражданский персонал			
Международный персонал	37,3	25	–
Национальный персонал			–
Национальные сотрудники-специалисты	45,0	30	–

<i>Категория</i>	<i>Фактический штат, 2008/09 год</i>	<i>Предусмотрено в бюджете, 2009/10 год</i>	<i>Запланировано на 2010/11 год</i>
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	64,0	40	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	21,4	15	–
Временные должности ^a			–
Международный персонал	(800,0)	10	–
Национальный персонал	100,0	10	–
Персонал, предоставляемый правительствами	60,0	20	–

^a Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

С. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

40. Потребности на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года рассчитаны по стандартным ставкам возмещения расходов на основное имущество с учетом аренды и самообеспечения. Они составляют в общей сложности 8 528 693 долл. США и распределяются следующим образом:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Основное имущество	
Воинские контингенты	4 900,4
Итого	4 900,4
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	2 056,0
Связь	881,3
Медицинское обслуживание	269,0
Специальное оборудование	421,9
Итого	3 628,2
Всего	8 528,6

Коэффициенты для Миссии	В процентах	Дата вступления в силу	Дата последнего пересмотра
А. Применительно к району Миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	2,4	1 января 2010 года	–
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	3,0	1 января 2010 года	–
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	3,4	1 января 2010 года	–
В. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	–	–	–

D. Профессиональная подготовка

41. Сметные потребности в ресурсах на профессиональную подготовку на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года распределяются следующим образом:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	126,0
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с профессиональной подготовкой	308,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	72,7
Всего	507,2

42. Ниже приводятся данные о численности участников курсов профессиональной подготовки, запланированных на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, в сравнении с предыдущими периодами:

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность, 2008/09 год	Запланированная численность, 2009/10 год	Предлагаемая численность, 2010/11 год	Фактическая численность, 2008/09 год	Запланированная численность, 2009/10 год	Предлагаемая численность, 2010/11 год	Фактическая численность, 2008/09 год	Запланированная численность, 2009/10 год	Предлагаемая численность, 2010/11 год
Профессиональная подготовка на местах	78	789	751	106	1 199	1 241	–	600	155

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность, 2008/09 год	Запланированная численность, 2009/10 год	Предлагаемая численность, 2010/11 год	Фактическая численность, 2008/09 год	Запланированная численность, 2009/10 год	Предлагаемая численность, 2010/11 год	Фактическая численность, 2008/09 год	Запланированная численность, 2009/10 год	Предлагаемая численность, 2010/11 год
Внешняя профессиональная подготовка ^a	148	53	36	18	10	10	37	–	5
Всего	226	842	787	124	1 209	1 251	37	600	160

^a В том числе на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и вне района Миссии.

43. Программа профессиональной подготовки направлена на укрепление потенциала сотрудников МИНУРКАТ благодаря освоению ими основных и технических навыков на 68 курсах, которыми в период с 1 июля по 31 декабря 2010 года будет охвачено 2198 человек. Типы учебных курсов согласуются с мандатом Миссии, в том числе в таких областях, как обеспечение безопасности и защита, права человека, работа судебной системы, воздушный транспорт, управление перевозками и поддержка миссий, а также предусматривают профессиональную подготовку для развития карьеры национального персонала.

Е. Услуги по обнаружению мин и разминированию

44. Сметные потребности в ресурсах для оплаты услуг по обнаружению мин и разминированию на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года распределяются следующим образом:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги по обнаружению мин и разминированию	3 847,4

45. Миссия будет также оказывать помощь в деле обнаружения и обезвреживания мин и взрывоопасных пережитков войны вдоль подъездных дорог, в населенных пунктах и их окрестностях и в бывших зонах боев. Ассигнования на оплату услуг по разминированию включают в себя средства на координацию операций по разминированию с участием временного международного и национального персонала, которые оцениваются в 886 938 долл. США, средства на разминирование дорог, проверку подъездных путей и обезвреживание взрывоопасных боеприпасов в объеме 2 633 528 долл. США, средства на оплату путевых расходов в объеме 24 000 долл. США и средства на оплату других оперативных расходов, включая приобретение оборудования, топлива, страхование, техническое обслуживание автотранспортных средств и средств связи, оплату административных расходов и предметы снабжения в объеме 302 998 долл. США.

46. Миссия обследует 500 км подъездных дорог, которые ранее не проверялись на присутствие мин или взрывоопасных пережитков войны. С этой целью

Миссия опубликует 100 карт с указанием возможных мест расположения мин и основных неразорвавшихся боеприпасов для нужд Национального управления Чада по разминированию, учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, чтобы те могли безопасно действовать в восточных районах Чада.

Е. Проекты с быстрой отдачей

47. В таблице ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах для проектов с быстрой отдачей на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и сравнительные данные за предыдущие периоды:

(В тыс. долл. США)

Период	Сумма	Число проектов
1 июля 2008 года — 30 июня 2009 года (фактические расходы)	670,8	18
1 июля 2009 года — 30 июня 2010 года (утверждено)	1 000,0	46
1 июля 2010 года — 30 июня 2011 года (предлагается)	250,0	10

48. На основе детального изучения и оценки потребностей Миссии было подсчитано, что в период с 1 июля по 31 декабря 2010 года потребуется реализовать 10 проектов с быстрой отдачей. Общая цель проектов с быстрой отдачей состоит в проведении работ, которые согласуются с нынешним мандатом и будут способствовать планомерной передаче партнерам ответственности за гуманитарную деятельность, предлагая укрепление потенциала местных органов власти и местных партнеров и передачу оборудования, чтобы тем было легче взять на себя эту ответственность. По оценке, стоимость каждого из таких проектов составит 25 000 долл. США.

III. Анализ разницы¹

Справочная информация

В настоящем разделе для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы в объеме ресурсов приводится в тех случаях, когда она составляет не менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

Для всех расхождений ниже, кроме случаев, когда указано иначе: сокращение обусловлено непродлением мандата Миссии и ее последующей административной ликвидацией.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные наблюдатели	(962,0)	(55,5)

49. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии, результатом чего станет репатриация 25 военных наблюдателей в период с 1 июля по 31 декабря 2010 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	(127 290,9)	(73,6)

50. Сокращение потребностей обусловлено постепенным сокращением и последующей ликвидацией Миссии, результатом чего станет репатриация всех воинских контингентов в период с 1 июля по 31 декабря 2010 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Полиция Организации Объединенных Наций	(15 299,3)	(78,9)

51. Сокращение потребностей обусловлено постепенным сокращением и последующей ликвидацией Миссии, результатом чего станет репатриация всех полицейских Организации Объединенных Наций в период с 1 июля по 31 декабря 2010 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	(44 233,0)	(57,6)

52. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии. Оно частично компенсируется ассигнованиями на выплату выходных пособий сотрудникам, которые не будут переведены на работу в другие полевые миссии, в соответствии с Правилами и положениями о персонале.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальный персонал	1 647,8	28,6

53. Увеличение потребностей обусловлено выплатой выходных пособий сотрудникам в соответствии с Правилами и положениями о персонале.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(700,7)	(12,9)

54. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(76,6)	(58,1)

55. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставляемый правительствами	(814,6)	(57,1)

56. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	31,8	17,1

57. Увеличение потребностей обусловлено необходимостью привлечения консультантов по вопросам, не связанным с профессиональной подготовкой, для оказания помощи Миссии на этапе сокращения и ликвидации, и оно частично компенсируется сокращением потребностей в консультантах по профессиональной подготовке в связи с сокращением и ликвидацией Миссии. Консультантов по профессиональной подготовке предлагается привлечь для ведения учебной работы в таких областях, как удаление опасных отходов, перевозка опасных грузов, создание потенциала, развитие карьеры местных сотрудников и эксплуатация воздушного транспорта, а также для оказания других консультационных услуг в связи с сокращением и ликвидацией Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	(280,6)	(22,4)

58. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии. Оно частично компенсируется необходимостью совершения поездок по району Миссии в течение мандатного периода для осуществления плана сокращения и ликвидации Миссии и наблюдения за строительными работами.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	(146 914,4)	(72,8)

59. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии. Оно частично компенсируется необходимостью оказания услуг по обеспечению безопасности в связи с отбытием военнослужащих и расходами на демонтаж сборных сооружений и объектов инфраструктуры.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(17 055,9)	(73,1)

60. Сокращение потребностей объясняется главным образом отсутствием необходимости в закупке автотранспортных средств и авторемонтного оборудования в связи с сокращением и последующей ликвидацией Миссии, а также меньшим объемом потребностей в горюче-смазочных материалах, и оно до некоторой степени компенсируется расходами на аренду землеройного оборудования и тяжелых грузовых машин для выполнения работ, связанных с ликвидацией.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	(71 574,7)	(54,6)

61. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и ликвидацией Миссии. Утвержденные на 2009/10 год ассигнования предусматривали эксплуатацию 8 самолетов и 22 вертолетов, а в предлагаемом объеме потребностей на 2010/11 год предусмотрено сокращение всего авиапарка до 10 самолетов и 15 вертолетов в течение мандатного периода с 1 июля по 31 декабря 2010 года и 3 самолетов и 3 вертолетов в течение ликвидационного периода с 1 января по 30 апреля 2011 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	(7 988,3)	(71,1)

62. Сокращение потребностей объясняется главным образом истечением мандатного периода и, соответственно, отсутствием необходимости в закупке нового оборудования, а также сокращением потребностей в запасных частях и потребностей в коммерческих услугах связи.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(4 656,3)	(74,1)

63. Сокращение потребностей объясняется главным образом истечением мандатного периода и, соответственно, отсутствием необходимости в закупке нового оборудования, а также сокращением потребностей в запасных частях и потребностей в информационно-технических услугах.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	(2 457,9)	(61,6)

64. Сокращение потребностей обусловлено репатриацией всех воинских контингентов к 31 декабря 2010 года и сокращением штатов в связи с сокращением и последующей ликвидацией Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	(1 183,7)	(73,7)

65. Сокращение потребностей обусловлено репатриацией всех воинских контингентов к 31 декабря 2010 года в связи с сокращением и последующей ликвидацией Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(11 097,2)	(43,6)

66. Сокращение потребностей обусловлено сокращением и последующей ликвидацией Миссии, и оно частично компенсируется ассигнованиями на оплату расходов по вывозу имущества Организации Объединенных Наций из района Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Проекты с быстрой отдачей	(750,0)	(75)

67. Сокращение потребностей объясняется тем, что мандатный период составляет шесть месяцев вместо полного года. Необходимо выделить ассигнования на реализацию 10 проектов с быстрой отдачей по сравнению с 40 проектами в предыдущий отчетный период.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

68. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) сократить объем полномочий на принятие обязательств, предоставленных в соответствии с резолюцией 64/286 Генеральной Ассамблеи, с 215 000 000 долл. США до 205 748 500 долл. США;

б) ассигновать сумму в размере 239 096 600 долл. США, в том числе сумму в размере 205 748 500 долл. США на содержание Миссии в течение шестимесячного периода с 1 июля по 31 декабря 2010 года, сокращенную так, как это указано в подпункте (а) выше, и сумму в размере 33 348 100 долл. США на административную ликвидацию Миссии в течение четырехмесячного периода с 1 января 2011 года по 30 апреля 2011 года;

с) начислить в виде взносов дополнительную сумму в размере 20 799 500 долл. США с учетом суммы в размере 184 949 000 долл. США,

уже начисленной на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года в соответствии с резолюцией 64/286 Генеральной Ассамблеи;

d) начислить в виде взносов сумму в размере 33 348 100 долл. США, указанную в подпункте (b) выше.

V. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 61/276 и 63/274 В, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 61/276)

Решения и просьбы к Генеральному секретарю

Меры, принятые во исполнение решений и просьб

Раздел II: Составление и представление бюджета

При представлении будущих бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджета включать в них информацию о наиболее важных управленческих решениях, касающихся бюджета миссии и его исполнения, включая решения, касающиеся оперативных расходов (пункт 2)

Включаются в предположения, касающиеся ресурсов и планирования

В бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать связанные с этим стратегии на будущее (пункт 4)

Цели в области совершенствования управления не поддаются оценке, поскольку в настоящее время МИНУРКАТ находится в процессе сокращения, а позднее будет ликвидирована

Предпринять дальнейшие шаги для повышения точности бюджетных предположений и прогнозов и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу (пункт 5)

Выполнено

Усилить контроль за обязательствами в связи с существенным увеличением объема списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам (пункт 6)

Выполнено

Раздел III: Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

В полной мере учитывать оперативные, связанные с материально-техническим обеспечением и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира посредством увязывания составления бюджета, ориентированного на конкретные ре-

Необходимость упорядочения основных элементов бюджета, ориентированного на конкретные результаты, путем увязывания операций с потребностями в ресурсах была принята во внимание в отношении мандатного периода МИНУРКАТ с 1 июля по

зультаты, с планами выполнения мандата операций по поддержанию мира (пункт 2)

31 декабря 2011 года

Раздел VII: Укомплектование штатов, набор персонала и вакансии

Шире использовать в надлежащем порядке национальный персонал соразмерно потребностям миссии и с учетом ее мандата (пункт 3)

Поскольку МИНУРКАТ находится на этапе сокращения и ликвидации, возможности для выполнения этого решения ограничены. Тем не менее национальный персонал сыграет ключевую роль как на этапе сокращения, так и в ходе ликвидации Миссии.

Обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей (пункт 4)

Миссия находится на этапе сокращения и ликвидации

Проводить на постоянной основе обзор штатной структуры миссий, принимая во внимание, в частности, мандат и концепцию операций миссий, и учитывать это в своих бюджетных предложениях, включая полное обоснование любых дополнительных предлагаемых должностей (пункт 5)

Миссия находится на этапе сокращения и ликвидации

Раздел IX: Профессиональная подготовка

Предоставлять национальным сотрудникам возможности для повышения своего профессионального уровня и обеспечивать полный охват национальных сотрудников всеми соответствующими программами профессиональной подготовки (пункт 2)

Миссия будет организовывать подготовку национальных сотрудников, чтобы дать им достаточные возможности для контактов с учреждениями и другими потенциальными работодателями и улучшения тем самым перспектив трудоустройства

Раздел XIII: Воздушные перевозки

Обеспечить более четкое определение потребностей в ресурсах на авиаперевозки в проектах бюджетов, с тем чтобы они в большинстве случаев соответствовали фактическому объему перевозок, принимая во внимание завышение бюджетных ассигнований на авиаперевозки в некоторых операциях по поддержанию мира (пункт 3)

При определении потребностей в ресурсах и планировании своего авиапарка Миссия проанализировала такие аспекты, как фактические потребности в операциях, мандат Миссии, размер Миссии, места ее базирования и результаты операций в течение одного года и соответствующие потребности. МИНУРКАТ запланировала постепенное сокращение авиапарка с учетом снижения потребностей и того факта, что она выходит на этап ликвидации

При проведении обзора своих потребностей в перевозках миссии должны учитывать средства, которые являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат и отвечают оперативным потребностям миссии и которые обеспечивают безопасность персонала и в полной мере учитывают уникальный мандат, сложность, особенности и оперативные условия деятельности каждой миссии (пункт 4)

При планировании Миссия учитывает все аспекты операций, необходимых в течение мандатного и ликвидационного периодов, включая аспект безопасности. Финансовая эффективность, результативность и учет потребностей Миссии — это важнейшие элементы при планировании авиапарка и постановке соответствующих задач. С учетом оперативных потребностей, стоимостных факторов и наличия воздушных судов в планы вносятся коррективы

Проводить проверки качества авиационных услуг и их оценки на предмет полного соблюдения установленных стандартов (пункт 6)

Проводятся проверки в целях оценки качества. Кроме того, организуются оценочные миссии для проверки соблюдения стандартов

Раздел XVIII: Проекты с быстрой отдачей

При осуществлении проектов с быстрой отдачей накладные расходы должны быть минимальными или должны отсутствовать для обеспечения того, чтобы максимальная сумма средств использовалась непосредственно на благо местного населения (пункт 5)

На этапе сокращения и ликвидации Миссия будет продолжать совершенствовать управление проектами для обеспечения того, чтобы проекты с быстрой отдачей в МИНУРКАТ осуществлялись с минимальными накладными расходами или при их отсутствии вовсе. Осуществление проектов с быстрой отдачей будет еще более улучшено благодаря выбору надежного партнера-исполнителя и тщательному контролю за их выполнением

На третий год деятельности миссии и на последующий период можно запрашивать финансирование для проектов с быстрой отдачей в случае наличия потребностей в осуществлении мероприятий по укреплению доверия, в связи с чем должна проводиться оценка потребностей (пункт 6)

Выполнено. Оценка потребностей подтвердила необходимость осуществления проектов с быстрой отдачей

Необходимо осуществлять координацию деятельности с партнерами по оказанию гуманитарной помощи и с партнерами в области развития, с тем чтобы избежать дублирования и совпадения деятельности, осуществляемой на местах миссиями и партнерами по оказанию гуманитарной помощи и партнерами в области развития (пункт 7)

Согласно утвержденным стандартным оперативным процедурам, МИНУРКАТ согласовывает вопросы отбора и осуществления проектов с быстрой отдачей со страновой группой Организации Объединенных Наций, а при необходимости и с другими партнерами. МИНУРКАТ занимается только теми вопросами, которых не касаются другие партнеры. На еженедельной основе проводятся встречи с партнерами по гуманитарной деятельности, на которых обсуждается ряд вопросов, включая проекты с быстрой отдачей

Средства, выделенные миссии на осуществление проектов с быстрой отдачей, не должны использоваться для финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития, уже осуществляемой учреждениями Организации Объединенных Наций или другими международными организациями (пункт 8)

Согласно стандартным оперативным процедурам осуществления проектов с быстрой отдачей, при реализации подобных проектов не будет допускаться дублирование работы, уже ведущейся страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами. Проекты МИНУРКАТ с быстрой отдачей не касаются гуманитарных вопросов и вопросов развития, относящихся к мандату ее партнеров из страновой группы Организации Объединенных Наций

Раздел XX: Региональная координация

Разработать и осуществлять планы региональной координации, увязанные с целями миссий, с учетом конкретного мандата каждой миссии (пункт 2)

Миссия тесно координирует свои действия с другими операциями по поддержанию мира в регионе. Офицеры связи ЮНАМИД размещаются в одном комплексе с МИНУРКАТ в Абеше, и два офицера связи МИНУРКАТ работают в одних помещениях с

ЮНАМИД. Кроме того, поддерживается тесное сотрудничество между Объединенным аналитическим центром МИНУРКАТ, ОПООНМЦАР, ЮНАМИД и МООНВС. Специальный представитель Генерального секретаря, отвечающий за МИНУРКАТ, регулярно посещает ОПООНМЦАР, где встречается со Специальным представителем Генерального секретаря, представителями НПО, страновой группы Организации Объединенных Наций, дипломатического корпуса и органов государственной власти Центральноафриканской Республики. Такие встречи проводятся на регулярной основе для обмена информацией и мнениями по поводу ситуации в регионе. Специальный представитель Генерального секретаря также организует встречи между представителями МИНУРКАТ, ОПООНМЦАР и двух страновых групп в Чаде и Центральноафриканской Республике. Встречи с представителями ЮНАМИД проходили как в МИНУРКАТ, так и в регионе. Различные двусторонние и многосторонние встречи имели ключевое значение для того, чтобы миссия могла осознать свое место в общерегиональной картине, приняв во внимание конкретный мандат каждой миссии

Раздел XXI: Партнерские связи, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии

Давать в предлагаемых бюджетах комплексных многокомпонентных миссий по поддержанию мира четкое описание функций и обязанностей миссий и партнеров комплексных миссий, а также стратегии миссий для укрепления координации и сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций в целях достижения более высоких результатов в рамках соответствующих компонентов (пункт 2)

Хотя МИНУРКАТ и не относится к числу многокомпонентных миссий, она применяет скоординированный подход к осуществлению своего мандата благодаря взаимодополняющей деятельности и сотрудничеству со страновой группой Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами. Кроме того, МИНУРКАТ продолжит тесное взаимодействие с гуманитарными кругами, включая учреждения Организации Объединенных Наций, фонды, программы и организации гражданского общества

Встречи с членами страновой группы Организации Объединенных Наций проводятся на еженедельной основе, а нередко проводятся и двусторонние встречи с представителями учреждений Организации Объединенных Наций. Кроме того, часто организуются совместные выезды на места. Специальный представитель Генерального секретаря поддерживает регулярный диалог с гуманитарными кругами. На этих встречах, проводимых на ежене-

дельной основе, обсуждаются попеременно стратегические вопросы (в Нджамене) и оперативные вопросы (в Абеше). Кроме того, в рамках имеющихся возможностей МИНУРКАТ оказывает материально-техническую поддержку и помощь с обеспечением безопасности своим партнерам из страновой группы Организации Объединенных Наций силами СОП и вспомогательных подразделений

(Резолюция 63/274 В)

Продолжать усилия в целях направления в Миссию Оперативной группы по решению проблем, что значительно ускорило наем национального и международного персонала (пункт 15)

Оперативная группа по решению проблем прибыла в январе/феврале 2009 года и с тех пор взяла на вооружение стратегию более целенаправленного найма с целью ускорить набор национальных и международных сотрудников. Результаты ее работы были весьма позитивными с точки зрения более высокого уровня заполнения вакансий. В связи с тем, что Миссия находится на этапе сокращения и последующей ликвидации, Оперативная группа более не будет оказывать помощь МИНУРКАТ

В связи с инициативой Миссии по разработке стратегии обеспечения водоснабжения и экономного использования воды обеспечить обмен накопленным опытом с другими операциями, находящимися в аналогичных условиях (пункт 16)

Стратегия водоснабжения и экономного использования воды разработана недавно и реализуется в тесном сотрудничестве со страновой группой и соответствующими государственными ведомствами. Водохозяйственные сооружения МИНУРКАТ теперь включены в трехлетний национальный план действий в области водных ресурсов

Продолжать усилия по оказанию содействия в увеличении числа женщин в составе Сводного отряда по охране порядка (пункт 17)

Миссия провела разъяснительную работу с национальными полицейскими органами и добилась увеличения числа женщин в личном составе. Миссия выступила инициатором найма 250 полицейских женщин и оказала помощь в этой связи, что может считаться крупным успехом (было подано 5000 заявок)

В связи с тем, что Генеральная Ассамблея вновь подтвердила положения раздела XX резолюции 61/276, продолжать, когда это возможно, прилагать усилия по обеспечению более тесного взаимодействия, памятуя о том, что отдельные миссии несут ответственность за составление и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и операциями по материально-техническому обеспечению (пункт 18)

В апреле 2011 года МИНУРКАТ будет ликвидирована и закрыта, и она не сможет усилить взаимодействие с другими полевыми миссиями

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/63/746/Add.13)

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

При рассмотрении предложений Генерального секретаря относительно МИНУРКАТ на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года Консультативный комитет принял во внимание рекомендации Комиссии ревизоров, касающиеся Миссии. Например, Комиссия ревизоров отметила, что, хотя все автотранспортные средства у МИНУРКАТ были оборудованы системой CarLog, эта система не функционировала (A/63/5 (Vol. II), глава II, пункт 275). Поэтому она рекомендовала Секретариату обеспечить, чтобы Миссия сделала все возможное для обеспечения полного функционирования системы CarLog. **Комитет подчеркивает важность полного и оперативного выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров** (пункт 3)

В разделе V.B доклада Генерального секретаря о бюджете МИНУРКАТ приводится краткая информация о мерах, принятых во исполнение просьб и рекомендаций Консультативного комитета, изложенных в документах A/62/781/Add.15 и A/63/768. Комитет отмечает, что в ряде случаев Миссия ограничилась констатацией его просьб и/или рекомендаций. **Комитет придерживается мнения, что ряд вопросов следовало прокомментировать подробнее, и рассчитывает, что в будущих документах отклик на его просьбы и рекомендации будет более развернутым** (пункт 16)

Оценку работы Оперативной группы по решению проблем в плане ускорения набора национального и международного персонала следует включить в отчет об исполнении бюджета за 2008/09 год (пункт 27)

Система Carlog функционирует в полном объеме в Нджамене, Абеше, Фаршане, Гоз-Бейде, Гереди и Ирибе

Данная рекомендация принимается к сведению, и в будущем отчете об исполнении бюджета Миссия даст более развернутые комментарии ко всем вынесенным рекомендациям

В начале июля 2008 года доля международных вакансий составляла 64 процента, доля национальных вакансий — 79 процентов. В феврале 2009 года доля международных вакансий составляла 34 процента, доля национальных вакансий — 65 процентов. В конце июня 2009 года с учетом добавления в международную категорию 58 должностей временного персонала общего назначения (в марте 2009 года) доля вакансий составила 30 процентов, а доля национальных вакансий — 47 процентов. В реальном выражении, если учесть добавление должностей временного персонала общего назначения, а позднее еще 84 должностей в бюджет на новый бюджетный год с 1 июля 2009 года, то с февраля доля международных вакансий резко сократилась до нынешнего уровня в 27 процентов, а еще 82 вакантные должности нахо-

С учетом опыта прошлых лет и в связи с тем, что реклассифицируемые в сторону повышения должности необходимо будет заполнять на основе конкурсного процесса, а не автоматического повышения в должности сотрудников, занимающих их в настоящее время, Консультативный комитет выражает озабоченность в связи с тем, что текучесть кадров в результате широкомасштабного одновременного повышения класса должностей может оказать на Миссию дестабилизирующее воздействие. По этой причине на данном этапе Комитет рекомендует не утверждать реклассификацию остальных должностей. После завершения обзора кадровой структуры, о котором говорилось в пункте 31..., Генеральный секретарь может повторно представить свои предложения о реклассификации в контексте следующего предлагаемого бюджета (пункт 35)

Консультативный комитет понимает, что информационно-коммуникационные технологии играют важнейшую роль в современных операциях миссий по поддержанию мира. Тем не менее сложившаяся тенденция в плане перерасхода в рамках данной бюджетной статьи в МИНУРКАТ является предметом озабоченности. Будущие просьбы в отношении выделения ресурсов должны сопровождаться подробным перечнем имеющегося оборудования (пункт 52)

дидлись в процессе заполнения (проезд, медицинское освидетельствование, получение разрешения от миссий и Центрального контрольного органа для полевого персонала) и не были учтены в штатном расписании, так как сотрудники еще не приступили к работе. Аналогичным образом, доля национальных вакансий сократилась несмотря на включение в новый бюджет на 2009/10 год 191 дополнительной должности. Доля вакансий на конец июня 2009 года составила 47 процентов по сравнению с 65 процентами на конец января 2009 года, а с добавлением 191 дополнительной должности в новый бюджет с 1 июля 2009 года текущая доля вакансий выросла только на 4 процента, составив 51 процент, что свидетельствует об успешном заполнении национальных вакансий, которое идет в настоящее время

В связи с сокращением и ликвидацией Миссии в обзоре кадровой структуры более нет необходимости. Предложения о реклассификации более не актуальны в связи с ликвидацией МИНУРКАТ

Миссия готовится к сокращению и ликвидации, и предложения о выделении ресурсов были подготовлены с учетом этого обстоятельства

Комитет с признательностью отмечает усилия Миссии по увеличению числа сотрудников-женщин в отряде и рекомендует ей продолжать эти усилия (пункт 54)

Комитет признает критически важное значение Целевого фонда и рекомендует Генеральному секретарю активизировать усилия по получению дополнительных взносов (пункт 55)

Консультативный комитет обеспокоен трудностями, с которыми сталкивается Миссия при приобретении услуг, и надеется, что Миссия заключит твердые соглашения с целью обеспечить, чтобы планируемые строительные проекты были осуществлены в сроки. Комитет далее надеется, что соответствующие извлеченные уроки будут задокументированы надлежащим образом (пункт 58)

В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что все топливо в Чаде поступает с одного нефтеперерабатывающего завода в Камеруне. В начале 2009 года авария на этом нефтеперерабатывающем заводе привела к перебоям в поставках, которые были еще более усугублены в результате забастовки в транспортном секторе. С тем чтобы избежать задержек с выполнением графиков развертывания и строительства, Миссия приобрела топливо в Центральноафриканской Республике и доставила его в Чад воздушным транспортом. Для того чтобы избежать повторения такой ситуации, Миссия планирует построить и осуществлять эксплуатацию девяти топливозапасников.

Учитывая, что выполнение мандата Миссии в значительной степени зависит от ее способности

Миссия продолжает работу с национальными полицейскими органами в целях увеличения числа сотрудников-женщин в чадских полицейских силах и привлекла полицейские органы к организации пропагандистской кампании для приема женщин на работу в полицию

2 октября 2009 года в Брюсселе состоялась конференция доноров, на которой были приняты обязательства по взносам на общую сумму 9,3 млн. долл. США. Бюджетная смета была сокращена на соответствующую сумму. Миссия продолжит работать с потенциальными странами-донорами, такими как Бельгия, Испания, Италия, Канада, Катар, Нидерланды, Финляндия, Швейцария, Швеция и Япония, через их постоянных представителей при Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить поддержку программ, финансируемых из Целевого фонда Миссии

Трудности с приобретением строительных услуг сохраняются; однако из-за своих бюджетных и кадровых ограничений Миссия не смогла найти альтернативные варианты, которые отвечали бы ее нуждам. МИНУРКАТ, как и прежде, стремится обеспечить, чтобы оставшиеся строительные проекты были выполнены в срок. Поскольку Миссия находится на этапе сокращения и ликвидации, она ввела в действие систему жесткого контроля, образовала комитет для наблюдения за строительными работами, имеющими отношение к СОП, и составила график для того, чтобы строительные проекты осуществлялись по намеченному плану

Со времени заключения контракта на строительство топливозапасников «под ключ» подрядчиком были со-

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

приобретать достаточные объемы топлива, Консультативный комитет настоятельно призывает Миссию обеспечить как можно скорее введение в эксплуатацию вышеупомянутых топливозапасников (пункт 59)

оружены такие объекты в ряде мест базирования Миссии, включая Нджамену, Абеше, Ирибу, Фаршану, Гоз-Бейду и Гереду. Во всех хранилищах должен иметься оперативный запас топлива на 28 дней и местный резерв на 14 дней, хотя точный уровень запасов будет определяться индивидуально, в зависимости от места

С. Комиссия ревизоров

(A/63/5 (Vol.II), глава II)

*Рекомендация**Ход выполнения*

В МИНУРКАТ 54 заказа на закупки и 3 документа о разных обязательствах на сумму 5,86 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 2008 года не отвечали критериям, предусмотренным в разделе 105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и части С.8.7 Руководства по закупкам (4-е пересмотренное издание, ноябрь 2007 года) (пункт 30)

Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы МИНУРКАТ... строго соблюдала предусмотренные в Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций и Руководстве по закупкам требования, касающиеся критериев для принятия обязательств (пункт 34)

Руководство Миссии полностью выполнило эти рекомендации, главным образом путем обеспечения того, чтобы заказы на закупки делались в срок, согласно плану закупок на финансовый период. Что касается закрытия 2009 финансового года, то Финансовая секция приняла меры к тому, чтобы к заказам на закупки и документам о разных обязательствах при необходимости была приложена документация о договоренностях с подрядчиками, прежде чем они будут занесены в учетные записи при закрытии 2009 финансового года

*Просьба**Меры по выполнению просьбы*

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы... МИНУРКАТ строго соблюдала требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении заранее оцененных убытков (пункт 174)

Миссия примет меры к тому, чтобы положения о заранее оцененных убытках включались во все заказы на закупки и контракты

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы МИНУРКАТ ввела процедуру оценки исполнения контрактов поставщиками в соответствии с требованиями, предусмотренными в Руководстве по закупкам в

В Миссии действует специальный отдел, контролирующий и оценивающий работу поставщиков. Миссия регулярно запрашивает отчеты о работе поставщиков у учетных подразделений, и контракты предоставляются лишь в том случае, если эта работа оказы-

отношении оценки исполнения контрактов поставщиками (пункт 181)

Комиссия отметила, что МИНУРКАТ не завершила работу по регистрации поставщиков и что база данных по местным поставщикам создана не была. Это затруднило получение Секцией закупок точной информации о поставщиках и выбор удовлетворяющих критериям поставщиков для закупочной деятельности в будущем (пункт 188)

Комиссия отметила, что 21 января 2008 года Департамент полевой поддержки издал распоряжение, в соответствии с которым все миссии должны обеспечивать проведение и завершение до конца финансового года инвентаризации всего имущества. Согласно отчетам Департамента по результатам проверок фактического наличия имущества... к остальным миссиям, в которых инвентаризацией было охвачено менее 90 процентов имущества, относились МООНВС, Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, ЮНАМИД и МИНУРКАТ (пункт 214)

Возникли значительные задержки в ходе приемки и инспекции стратегических запасов материальных средств для развертывания, отгруженных с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в две развертываемые миссии: ЮНАМИД и МИНУРКАТ. Согласно информации, содержащейся в одном из ежемесячных отчетов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, по состоянию на 30 сентября 2008 года с момента отгрузки с Базы стратегических запасов материальных средств для развертывания в МИНУРКАТ на сумму 6,64 млн. долл. США... до их приемки и проверки прошло более 90 дней (пункт 252(с))

Хотя все автотранспортные средства в МИНУРКАТ были оборудованы системой CarLog, она не функционировала (пункт 275)

важется удовлетворительной

Благодаря образованию группы поддержки в Секции закупок Миссия получила возможность создать полнофункциональную базу данных о местных поставщиках

На 30 июня 2009 года доля имущества, охваченного инвентаризацией, составила 99,4 процента. В рамках процесса сокращения и ликвидации МИНУРКАТ была проведена еще одна широкая инвентаризация в соответствии с предварительным планом ликвидации имущества

Отчеты о приемке и инспекции, имеющие отношение к этому вопросу, были успешно переданы Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы... МИНУРКАТ... сделала все возможное для обеспечения полного функционирования системы CarLog (пункт 276)

В настоящее время пользователям автотранспортных средств в МИНУРКАТ поручено заполнять путевые листы на поездки автотранспортных средств. Комиссия сопоставила данные, представленные Транспортной секцией и Группой снабжения топливом, и выявила, что в июне 2008 года общая сумма полученного горючего (23 987 литров) не соответствовала объему горючего (42 517 литров), заправленного в автотранспортные средства (пункт 294)

Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы... МИНУРКАТ... расследовала причины расхождений, связанных с эксплуатацией автотранспортных средств, и приняла надлежащие меры по их устранению (пункт 296)

МИНУРКАТ не располагала стратегическими запасами топлива. Все топливо поставлялось в соответствии с краткосрочными контрактами. Вместе с тем в краткосрочные контракты не были включены какие-либо положения о создании резервных запасов для МИНУРКАТ или минимальных запасов. На момент проведения проверки ЮНАМИД и поставщик топлива также не имели резервных запасов топлива для Миссии (пункт 301)

Комиссия обеспокоена тем, что из-за отсутствия стратегических резервных запасов топлива МИНУРКАТ и ЮНАМИД могут оказаться без топлива в то время, когда могут происходить непредвиденные инциденты (пункт 302)

Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы МИНУРКАТ и ЮНАМИД располагали достаточными запасами топлива на случай непредвиденных обстоятельств (пункт 303)

В МИНУРКАТ был составлен проект плана послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования, однако его подготовка

Система CarLog функционирует в полном объеме в Нджамене, Абеше, Фаршане, Гоз-Бейде, Гереди и Ирибе

Миссия делает все возможное для разъяснения водителям автотранспортных средств, на вводном курсе для персонала Миссии, важности ручного введения правильного количества топлива в систему CarLog

Стратегические запасы топлива МИНУРКАТ находятся в Абеше и Нджамене и в полевых отделениях в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде. Объемы этих запасов следующие: Нджамена — 300 000 л дизельного топлива, 300 000 л авиационного топлива А1; Абеше — 400 000 л дизельного топлива, 500 000 л авиационного топлива А1. Это горючее представляет собой 30-дневный запас, и его объем рассчитывался исходя из возросших потребностей

не была окончательно завершена и не была проведена проверка его осуществимости (пункт 364)

Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы МИНУРКАТ как можно скорее завершила разработку плана послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования и периодически обновляла его (пункт 365)

В МИНУРКАТ план работы по найму персонала был составлен для секций, занимающихся основной деятельностью, но для административной секции такого плана составлено не было. В плане работы по найму персонала определяются и согласовываются важнейшие должности, подлежащие заполнению в первоочередном порядке. В определенной степени отсутствие такого плана негативно сказалось на работе по найму кадров в МИНУРКАТ (пункт 390)

Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы МИНУРКАТ составила план работы по найму персонала для Административной секции на основе определения очередности заполнения должностей (пункт 392)

Достижение гендерного баланса в составе персонала остается одной из проблем для операций по поддержанию мира. Например, согласно общим статистическим данным о соотношении мужчин и женщин в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, по состоянию на 30 июня 2008 года женщины составляли 17 процентов от общей численности персонала, а в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 30 июня 2008 года на их долю приходилось 15 процентов от общей численности персонала. Аналогичное замечание было сделано в отношении... МИНУРКАТ (пункт 399)

Разработка плана послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования была прекращена в связи с тем, что на первый план вышла задача сокращения и ликвидации МИНУРКАТ

Сегодня главное внимание уделяется сокращению и ликвидации МИНУРКАТ и обеспечению того, чтобы компонент поддержки располагал достаточным персоналом в течение ликвидационного периода

Миссия продолжает уделять особое внимание привлечению большего числа женщин. Она продолжает усилия по найму большего числа женщин как на международной, так и на национальной основе при помощи стратегий, имеющих гендерную направленность, особенно в отношении национального персонала, в сотрудничестве с координатором Миссии по гендерным вопросам

Приложение

Схема организационной структуры (на 1 июля 2010 года)



